

# TRGOVSKI

Licejska knjižnica

ST

## Časopis za trgovino, industrijo in obrt.

Ljubljana

Uredništvo in upravnništvo je v Ljubljani v Simon Gregorčičevi ulici.  
— Dopisi se ne vračajo. — Št. pri čekovnem zavodu v Ljubljani 11.953.



Naročnina za ozemlje SHS: letno 180 D, za pol leta 90 D, za črt leta 45 D, mesečno 15 D; za inozemstvo: 210 D. — Plača in toži se v Ljubljani.

LETO VI.

LJUBLJANA, dne 26. julija 1923.

STEV. 86.

### Sezonski krediti.

S pričetkom žetve je postalo vprašanje sezonskih kreditov za našo trgovino in industrijo za financiranje nakupov zelo aktualno. Letos je to vprašanje tembolj aktualno, ker vlada že celo leto občutno pomanjkanje gotovine in skrajna napetost ter draginja bančnih kreditov. Industrija in trgovina v Sloveniji se nahaja letos v tem oziru v prav posebno neugodnem položaju, ker je do septembra lanskega leta povečini poslovala z lastnimi sredstvi in kreditov, ki so bili odmerjeni podružnici Narodne banke v Ljubljani in v Mariboru, ni bila niti popolnoma izkoristila, še manj pa se je brigala za povečanje podružnicama odmerjenih kreditov.

Ko pa je lansko jesen nastalo pomanjkanje gotovine, je baš v odločilnem trenutku, dne 23. septembra prišla naenkrat na vse podružnice Narodne banke okrožnica centrale, da je treba ustaviti vsako nadaljno dajanje kreditov in sicer, da se ne smejo dajati tveganom nobeni novi, pa tudi ne poviševati prejšnji krediti. Reči moramo, da sta imeli slovenski dve podružnici Narodne banke v tem času v primeri z razvitostjo in potrebo naše industrije in trgovine zelo nizko stanje meničnih kreditov in sicer je znašalo v Ljubljani ne celih 170 milijonov, v Mariboru pa kakih 70 milijonov Din. Bili so to po večini mali redni menični krediti in le nekoliko malo sezonskih kreditov. Že tedaj se je velikim industrijskim podjetjem, ki so vsled porasta cen surovin in drugih obratnih sredstev potrebovala po kakih 10 milijonov Din sezonskega obratnega kredita, dovolilo komaj eno desetino. Podjetja so prišla vsled tega v zelo težak položaj, a vse spomenice in poizkusi, da se doseže v tem oziru kako zboljšanje in olajšanje situacije, je ostalo brez uspeha in namesto povišanja kreditov je Narodna banka samo obljubila, da bo kredite pač nanovo odmerila in pri tem vpoštevala potrebo važnih industrijskih podjetij.

Revizija odmere kreditov se je, kakor slišimo medtem že izvršila, toda namesto pričakovanega povišanja smo doživeli naravnost porazno redukcijo kreditov, ne samo za vso, ki v momentu revizije niso bile črtane, marveč tudi glede mnogih izčrpanih kreditov. Kakor čujemo, znašajo redukcije za obe podružnici Narodne banke v Ljubljani in v Mariboru skupaj kakih 53 milijonov Din ali skoro eno četrtino lani obstoječih kreditov. Za pričetek likvidacije reduciranih kreditov je določen 1. januar 1924 in se ima likvidacija izvršiti tekom dveh let. Tak je torej letos položaj in stanje kreditov.

V zadnjem času se v časopisju mnogo razpravlja in komentira, da je usmerila uprava Narodne banke v sporazumu z ministrstvom financ kreditno politiko na to, da se pri dajanju sezonskih posojil upošteva prvenstveno interese našega eksporta, katerega zahtevam je treba v prvi meri ugoditi, za potrebe importa pa naj bi se dajali krediti šele v drugi vrsti. K temu moramo pred vsem ugotoviti, da je finansiranje žetve vsled visokih cen naših poljskih pridelkov zelo težavno in da je za vsak nakup potreba ogromnih vsot denarja, s katerim ne razpolagajo niti najbolj mobilni denarni zavodi.

Vsled nezaupanja napram državi, vsled nizke obrestne mere na vloge in vsled konzervativne mentalitete zahtevajo producenti takojšnje plačilo v gotovini, takoj ko oddajo blago in se ne dajo pogovoriti, da bi namesto gotovine sprejeli kak drug plačilni način. Srednji mali producent je na takojšnje plačilo ljudi navezan, ker je na dober del dohodkov že vzel predujme, jih investiral in mora svoje obveznosti poravnati. Vsi naši denarni zavodi, kljub svoji mnogoštevilnosti niso v stanju odpomoči tej napetosti in tudi čekovni promet ne more situacije spremeniti. Preostaja edino torej nada, da bo Narodna banka ustvarila izhodišče iz te situacije s tem, da bo dovolila primerne sezonske kredite.

Na industrijo se pri tem popolnoma pozablja in namesto, da bi se jo v primerni meri upoštevalo, se ji je dalo koš edino koncesijo, da smejo posamezna podjetja z odobrenjem finančnega ministrstva najeti posojila v inozemstvu. Seveda se te ugodnosti more poslužiti le majhno število velepodjetij, ki ima še iz prejšnjih dob stare bančne zveze z inozemstvom, ker je jasno, da imajo inozemski zavodi vsled vrloglavosti naše devizne, kreditne in valutne politike v preteklih 3 letih strašno malo zaupanja v naše gospodarstvo.

Meja za dajanje sezonskih kreditov je Narodni banki podana v zakonu o Narodni banki ter je sedaj v to svrhu zelo malo razpoložljivega kredita. Zakona pa ne kaže menjati in tudi ne povišati kontingenta novčanic, ker bi to imelo zelo kvaren vpliv na vrednost našega novca. Za to je edino izhodišče, da se prične pri narodni banki in tudi v finančnem ministrstvu energičneje delovati na to, da finančno ministrstvo, ki je dolžno banki skoro 3 milijarde dinarjev, začne svoj dolg polagoma likvidirati. Šele potem bo dana možnost izrabljanja kreditov pri Narodni banki za podporo domačega gospodarstva v večji meri.

Glede sezonskih in meničnih kreditov določajo sedaj veljavni predpisi Narodne banke, da jih sme dovoliti le centralni upr. odbor v Beogradu, kateremu podajo eskomptni odbori, odnosno uprave podružnic Narodne banke svoje predloge. Koš predpogoj za dovoljenje kredita se zahteva, da je tvrdka vsaj tri leta profokolirana in da je poslovno dobro organizirana. Pri družbah in zadržanih je potrebna predložitev pravih in zadnjih dveh bilanc. Za sezonske kredite se poleg naših eksporterjev in sicer predvsem hmeljarjev, trgovcev z deželnimi pridelki in z žitom zanimajo tudi trgovci, ki poslujejo samo v internem prometu, ki oskrbujejo Slovenijo s prehrano iz Vojvodine in iz Srbije. Ti so po tendenci sedanje kreditne politike od vpoštevanja izključeni, kar bo za našo trgovino zelo neugodno. Tudi je zelo neprijetno dejstvo, da imajo naše velike zadružne centrale in zveze od lani le prav malenkostne kredite pri Narodni banki, ki jih sedaj ne morejo povečati, kakor zahteva potreba. Pretekli teden se je vršila plenarna seja osrednjega odbora Narodne banke v Beogradu, ki je imela odločiti tudi o sezonskih kreditih, za katerih podelitev so bile iz Slovenije vložene mnogobrojne prošnje.

Narodna banka je imela letos le 150 milijonov za te kredite na razpolago. Prošnje pa so bile vložene za kakih 300 milijonov. Lani je Narodna banka dala na jesen 600 milijonov kreditov; od tega dober del v neproduktivne stavbene svrhe. — Vsled tega je sedaj immobilizirana.

Kar je bilo na razpolago, rezerviralo se je za ožji krog vplivnih izvoznicarjev srbskih češpelj in žita. Mi smo pri tem skrajno slabo odre-

zali. Na naše prošnje se je reklo, da imamo samo les za izvoz; zato pa ne potrebujemo baje nobenih kreditov. Tako smo izšli sedaj praznih rok. Da bi ne bilo razburjenja in nesporazuma, je dal finančni minister dr. Stojadinović preko beogradske »Politike« v nedeljski številki razglasiti, da sezonski krediti sploh nimajo pomena. Menda za tiste ne, ki jih niso dobili!

\*\*\*

### Poštno-strokovna terminologija.

Pred kratkim je zabavljaj neki slovenski dnevnik nad popačenjem pristno slovenskih poštno-prometnih izrazov, ki so bili do sedaj uradno in med občinstvom v rabi, poštna uprava pa se je lotila »izenačenja« tudi v terminologiji ter nadomestila v nekaterih slučajih prav dobre slovenske besede s čudnimi tujkami.

S hvalevredno vnemo je sicer ravnateljstvo poštno za slovensko ozemlje v dejstvu zagovarjalo ohranitev slovensčine ter jo rabilo vseskozi v uradnem poslovanju.

»Službeni list« te oblasti se odlikuje v slovstvenem oziru s posebno dovršenostjo, kar je gotovo vsega priznanja vredno.

Da bi pa podrejeno uslužbenstvo in s tem tudi občinstvo se hitreje privadilo novi terminologiji, se je »Službeni list« ustavil; uradne obvestitve bo pa prinašal beograjski »Poštni Vestnik«, ki bo seveda obenem skrbel, da se uradna terminologija dosledno razširja. Da so izgubili v poštno-uradnem slovarju domalega vsi pristni slovenski izrazi, je pri tej »izenačbi« že precej umljivo, da pa jih oblasti siloma nadomestijo s tujkami iz neslovenskih jezikov, je pa pravcati zločin nad domačo književnostjo, kar nam očitno škoduje na ugledu.

Omenjeno uradno glasilo objavlja pred kratkim naredbo, ki govori o »lojanju na blehastih kanglah«. Kdo se potem še čudi napisom po beograjskih ulicah, ki svedočijo: »herih-terška radnja« ali »ovdje se reparirajo sparherdi« itd.

Dr. J. Pretnar :

### Industrijske delniške družbe in obrtne oblasti.

Že star običaj je, da si industrijske delniške družbe, ki imajo svoja tovarniška obratovališča v manjših podeželskih krajih, izberejo za svoj sedež kako večje, navadno pokrajinsko glavno mesto. Tudi v Sloveniji imamo več takih podjetij, ki imajo tovarne v provinci, registrirale pa so pri sodišču kot svoj sedež Ljubljano, Maribor ali Celje. Ker svoj obrat dejansko izvršujejo izven tega svojega štatutarnega sedeža, ki jim služi poglavitno le kot nekaka reprezentacijska centrala na zunaj in v trgovsko-pravnem oziru, ne uvidijo zato potrebe za priglasitev svojega štatutarnega sedeža tudi pri obrtni oblasti, v katere področju se nahaja kraj tega sedeža (v Ljubljani, Mariboru odnosno Celju), marveč smatrajo, da je obrtnim predpisom zadoščeno, če so prijave svoje tovarniški obrat oni obrtni oblasti, v katere okolišu se nahaja njihov dejanski sedež, t. j. obratovališče, tovarna. V nekaterih konkretnih primerih pa se je hotela postaviti v zadnjem času neka obrtna oblast prve stopnje na nasprotno stališče ter zahtevati v smislu § 12. obrtnega reda obrtno prijavo tudi štatutarnega sedeža družbe.

Mesto, da vzamemo iz lastnega slovstvenega zaklada pristnih izrazov, je pač enostavnejše, da stavimo »adreso« za naslov, »kaso« za blagajno; mesto odrezka dobimo »kupon«; znamk tudi ni več, dobijo se še samo »marke«.

Uradni žigi so sedaj »štambilje«, za »prehod« pa rabimo bolj domači »transit«. »Kesa« pomeni po naše vrečo itd., itd. Za odpravo si je pošta prisvojila »ekspedicijo« ter prevzela v svoj slovar tudi »liferunge«.

Medtem, ko se lajki in znanstveniki trudijo očistiti naš jezik grdih peg tujega vpliva, se zdi poštini upravi potrebno v strokovni terminologiji ohraniti tuje priveske v posmeh in pomirjevanje naših sosedov, ki so se srečno take nadloge iznebili.

Sploh se zdijo tuji izrazi naši poštni nekako bolj moderni; s posebnim ponosom so si oblasti dostojanstveniki pri ministrstvu in ravnateljstvih pridržali nazive: »šefi, inšpektorji, sekretarji, kontrolorji, direktorji itd.«, medtem ko so promethnemu osebju privoščili bolj priproste slovanske nazive: »upravniki, činovniki itd.«.

S takimi in enakimi formalnostmi se bavi naša poštna uprava z vsjo živahnostjo velevažnih vprašanj; da bi pa posvetila tudi v obče stvarnim zadevam prometa večjo pozornost ter z isto energijo posegla reformatorično v obrat, bi ne zašla tako lahko v nevarnost prekoračiti meje resnega in smešnega.

Ker gre za načelno vprašanje, je vsekakor umestno, da se ugotovi pravilnost stališča, ki ga zavzemajo prizadete industrijske delniške družbe.

Predvsem se mora delati razlika med štatutarnim in dejanskim sedežem delniške družbe. Prvi je oni, ki ga je družba označila v svoji družabni pogodbi kot sedež družbe v smislu § 209., toč. 2. trg. zak. in ki je merodajen na eni strani za upravno oblast v svrhu privolitve, da se delniška družba kot taka sploh ustanovi, na drugi strani pa za sodno registracijo in za uslanovitev krajevne pristojnosti sodišča, ki se ravna po kraju štatutarnega sedeža družbe. Drugi (dejanski) sedež pa je kraj, kjer družba dejansko izvršuje predmet svojega podjetja, kjer se nahajajo njena obratovališča, tovarne.

Štatutarni sedež družbe se more križi z njenim dejanskim sedežem, pri akcijskih družbah vendar to ni neobhodno potrebno. Saj je izreklo upravno sodišče (Budw. 1488), da more (komu) upravna (ne kot obrtna) oblast ukazati družbi, da svoj dejanski sedež prenese na štatutarni sedež, če se ne strinja. Isto so-





zvezi z odložitvijo o prometnih vprašanjih je došel v Beograd naš strokovnjak za prometne zadeve v paritetni komisiji Deroko.

**Potovanje po Nemčiji.** Iz notranjega ministristva poročajo: Nemčija je bila lani svojim zaslopnikom v inozemstvu izdala naredbo, da naj tujcem očežujejo dohod v Nemčijo, kar naznanja akt gen. konzulata dne 8. oktobra 1922 št. 18. To naredbo je morala Nemčija le dni oblažili, tako da morejo sedaj nemška zaslopnikstva v inozemstvu dati vizum vsem tistim, ki bi hoteli potovati vsled zdravljenja, vsled obiska kopališč, vsled naukov, vsled trgovine in celo tistim, ki potujejo za zabavo. Na nedavni konferenci zaslopnikov so sklenili, da se dosedanje ovire za tujski promet odpravijo. Badensko je pristalo na to, da se zahteva več predhodnih dovoljenj in odpade tako tudi taksa. Bavarska ne zahteva več predhodnih dovoljenj preko konzulatov, ampak izdajajo ta dovoljenja konzulati sami, pristojne bavarske oblasti pa jih brez nadaljnjega potrjujejo. Enako določbo sta sprejela Vrttemberg in Turingija. Sploh so vse nemške države ukinitve dosedanjo prakso, ko je moral imeti vsak tujec ob prehodu iz ene države v drugo predhodno dovoljenje. Tujci, ki žele ostati v Nemčiji preko roka, ki je označen v polnem listu, morajo prosili za dovoljenje. Taksa za to dovoljenje se plačuje temeljem vrednosti zlate marke.

**Dobava, prodaja.**

**Dobava sukna.** V pisarni odelenja za mornarico v Zemunu se bo vršila dne 30. julija t. l. ob 11. uri dopoldne prva pismena ofertalna licitacija za dobavo 1200 m močnejšega sukna temno modre barve ter 1100 m lažjega sukna temno modre barve.

**Prodaja šilastega in listnatega lesa na panju.** Pri direkciji gozdov v Sarajevu se bo vršila ofertalna licitacija za prodajo šilastega in listnatega lesa na panju in sicer za državno šumsko področje »Šebić« in »Semišnica« (približno 1.500.000 m<sup>3</sup> šilastega in 440.000 m<sup>3</sup> listnatega lesa) dne 15. septembra t. l. ter za državno šumsko področje Dri-njača (približno 1.263.000 m<sup>3</sup> šilastega in 1.093.000 m<sup>3</sup> listnatega lesa) dne 17. septembra t. l., vselej ob 11. uri dop.

**Dobava odeje.** V pisarni oddelka za mornarico ministristva vojne in morna-

rice v Zemunu se bo vršila dne 3. septembra 1923 ob 11. uri dopoldne prva pismena ofertalna licitacija glede nabave 300 komadov belih pregrinjaj za pomorsko vojno akademijo, nadalje 2000 komadov rjavih pregrinjaj za mornarske visaljke in 1000 komadov za mornarske postelje.

Pogoji in natančnejši podatki o gornjih dobavah in prodajah so v pisarni trgovske in obrtniške zbornice v Ljubljani interesentom na vpogled.

**Trgovski register.**

Vpisale so se sledeče firme: 736. Sedež: Bled. Besedilo firme: Adolf Stark. 737. Sedež: Bohinjska Bistrica. Besedilo firme: Spiro P. Subotić. 738. Sedež: Boštanj. Besedilo firme: Jernej Logar. 739. Sedež: Celje. Besedilo firme: Anton Kovačič. 740. Sedež: Cerknica. Besedilo firme: Ronko ml. 741. Sedež: Don. Besedilo firme: Ivo Delc. 742. Sedež: Domžale. Besedilo firme: J. Menart. 743. Sedež: Gorje. Besedilo firme: F. Vavpočič. 744. Sedež: Kamnik. Besedilo firme: Emil Cevc. 745. Sedež: Kamnik. Besedilo firme: Anton Slatnar. 746. Sedež: Križ. Besedilo firme: Marija Kosirnik. 747. Sedež: Ljubljana. Besedilo firme: Vekoslav Podlogar. 748. Sedež: Ljubljana. Besedilo firme: Srečko Vrščič. 749. Sedež: Maribor. Besedilo firme: Josip Cvitič. 750. Sedež: Mojštrana. Besedilo firme: Ciril Gašperin. 751. Sedež: Sp. Gorje. Besedilo firme: Boris Černe. 752. Sedež: Veliki Mengeš. Besedilo firme: Josipina Jankovič. 753. Sedež: Vodmat. Besedilo firme: Avgust Skubin. 754. Sedež: Vrhnika. Besedilo firme: Andrej Opeka.

**Pokusiti je treba**

razne vrste testenin »PEKATETE«. Temu dišijo ene, drugemu druge, ako ravno so izdelane vse iz enega testa.

**Razno.**

**Izredno dobra želez v Vojvodini.** Iz Novega Sada javljajo: Po dosedanjih podatkih bo v Vojvodini pšenice 30.000 vagonov, to je dvakrat več nego lani. Sladkorne pese bo po cenitvah okrog 14.000 vagonov. Velik del pese se namerava izvoziti v Češkoslovaško.

**Centralizacija monopolne uprave.** Po odloku finančnega ministristva se

bodo končno ukinitve vse pokrajinske monopolne uprave. Izvedla se bo centralizacija vseh monopolnih uprav. Kompetenca pokrajinskih monopolnih uprav preide na monopolno upravo v Beogradu.

**Pogajanja v Rimu.** Kakor poročajo iz Beograda z dne 24. t. m., se pregovori med našo in italijansko vlado nadaljujejo. Dosedaj je dosežen sporazum, da se klavzule s. margheritske konvencije glede ureditve prometa med Italijo in našo kraljevino za sedaj ne rešujejo, ampak da se to vprašanje reši o priliki sklenitve trgovinske pogodbe. Kar se liče pregovorov glede ureditve reške luke, se o tem še ni pričelo diskutirati. V krogih naše delegacije se pričakuje, da bo o tem vprašanju italijanska delegacija podala v kratkem nove predloge. V krogih naše delegacije se smatra, da bi konzorcij bil edino mogoč med našo in reško državo in da je to vprašanje treba reševati direktno med bodočo legalno reško in našo vlado. Za sedaj zahteva naša delegacija v glavnem izpopolnitev tehle točk: **Izročitev luke Baroša in Delle in Banchina naši državi in konstituiranje legalne vlade na Reki.** O teh vprašanjih, ki je od njih odvisen uspeh pregovorov, ni dala italijanska delegacija definitivnega mišljenja.

**Konec prosjačenja.** Ministristvo za notranje stvari je izdalo odlok, po katerem se prepoveduje vsako kakršnokoli beračenje v naši državi. Policijske oblasti dobijo nalog strogo paziti na to, da se ta odredba tudi praktično izvede ter se na ta način zatre beračenje, ki je bilo v marsikaterem slučaju samo špijonaža za razne prevare, vlo-me in tatvin.

**III. Izložni mednarodni velesejem v Lvovu** se bo vršil od 15. do 17. septembra t. l.

**Zapuščina v Ameriki.** Neki Marko Geodinić (Grđinić, Grđenić, Grđenović) je umrl 27. oktobra 1918 v Allegheny Hospitalu v Cumberlandu, Maryland v Zedinjenih državah Amerike, ostavivši ženo in deca. Za bivališče sorodnikov se ne ve. Tudi ni znano od kod je bil pokojnik, ki je oslavlil v Ameriki zapuščino v znesku 200 dolarjev. Vsakdo, ki bi mu bilo znano bivališče pokojnikovo ali njegovih sorodnikov, se pozivlje, da javi to generalnemu izseljeniškem komisarijatu v Zagrebu, Kamenita ulica št. 15 s pozivom na številko 13.075-1923.

**Tržna poročila.**

**Zagrebski žitni trg.** Zagreb, 24. julija. Cene v dinarjih za 100 kg, postavno baška, odnosno vojvodinska poslaja, notirajo: Nova pšenica 79/80 kg 375 do 380, žolta koruza 290 do 300, ječmen za pivovarne 290 do 300, za krmo 270 do 280, oves 305 do 315, pšenična moka »0« prompt, stara 650 do 675, »2« 625 do 650, »4« 600 do 625, za krmo 200 do 210, drobni otrobi 140 do 150, debeli 200. Tendencja neizpremenjena slaba.

**Novosadska blagovna borza,** 24. julija. Na produkti borzi notirajo: pšenica baška, stara 67/77 kg, 2 do 3%, 2 vag. 400, bačka, stara 77/78 kg, 2 do 3%, 1 vag. 400, bačka, stara 78/79 kg, 2%, za jul. duplikat kasa, 2 vag. 375, bačka, stara, 78/79 kg, 2%, za avgust dupl. kasa, 10 vag., 375, bačka, stara 78/79 kg, 2%, za avgust, 2 vag. 372½, bačka, stara, 78/79 kg, 2%, ponudba 370, ječmen, novi, bački, 65 kg, ponudba 295, oves, ponudba 315, bački, novi, 4 vagoni, 300, koruza, bačka, 3 vag., 295 do 290, bačka na ladji Tisa, ponudba 295, moka, bačka »0«, 1 vag. 645, bačka »0«, nova, ponudba 595, »2« ponudba 595, »5« 1 vagon 512½, »6« 1 vagon 475, banatska »7½« 2½ vag., 360, otrobi, bački za september — december 4 vag., 150. Tendencja neizpremenjena.

**Mariborsko tržno poročilo** od sobote, dne 21. julija: Mesne cene: govedina 19—25 Din, telecina 20—25 Din, svinjina 30—40 Din (prekajena), sveža 37—40, mast 35 Din. Sadje: zgodnja jabolka 1 kg 12 Din, hruške 20 Din, ringloti 20 Din, marelice 24 Din, breskve 24 Din. Razno: gos 250 K, 1 par piščancev 170 do 300 K, kura 250 K, 1 l malin 30 K, 1 l mleka 14—16 K, jaje 5—6 K, grozdje 1 kg 40 Din, Na trg se je pripeljalo 48 voz novega krompirja. 1 kg slane 4—5 K. Trg izredno živahen.

Cene žitu v Ameriki jako padajo. Cene ameriški pšenici se nahajajo na višini predvojnje dobe, tako da so globoko pod produktivnimi stroški, dočim so druge cene povprečno za 59 odstotkov višje, kakor pred svetovno vojno. Pšenica je pa zelo tako padla, ker je letošnji pšenični pridelek sila velik in ker je bilo v Kanadi, v Severni Afriki ni Indiji nenavadno dosti s pšenico obsejanega polja.

**VINOCET**  
tovarna

vinskega kisa, d. z o. z., Ljubljana, nudi

**: najfinejši in najokusnejši :  
namizni kis iz pristinoga vina.**

**ZAHTEVAJTE PONUDBO!**

**Tehnično in higijenično najmodernejše urejena kisarna v Jugoslaviji.**

Pisarna: Ljubljana, Dunajska cesta št. 1a, II. nadstropje.

**Med dobrim najboljši!**

**Pfaff** šivalni stroji za rodbino in obrt

Vozna kolesa, razni novi modeli

**Puch**

LJUBLJANA IGNACIJ VOK NOVO MESTO

Priporočamo:

**ELEKTROTEHNIČNO PODJETJE Leop. TRATNIK** Ljubljana, Sv. Petra cesta 25  
Naprava kompletnih elektraren. Zaloga raznih strojev, svetilnih žarnic in inštalacijskega materijala.

**JOSIP PETELINC** Ljubljana, Sv. Petra nasip 7  
Najboljši šivalni stroji v vseh opremah Gritzner, Kaiser, Adler za rodbinsko in obrtno rabo, istotam igle, olje ter vse posamezne dele za vse sisteme. Na veliko in malo!

**Trgovski lokal**

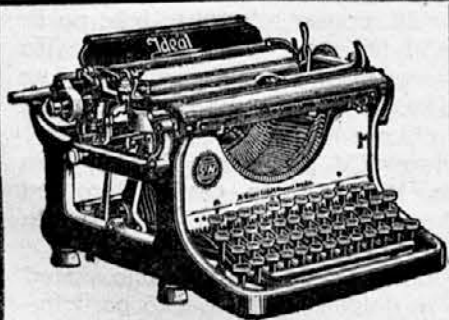
v sredini mesta v zelo dobrem kraju se odda. Pismene ponudbe na upravo „Trgovskega lista“ pod šifro „LOKAL“.

**Vse trgovske tiskovine**

izvršuje točno in solidno

Tiskarna „Merkur“ v Ljubljani Simon Gregorčičeva ulica šte. 13.

Oglašajte v „TRGOVSKEM LISTU“!



TELEFON 268  
USTANOVLJENO LETA 1906

**IDEAL**

Ljubljana  
Gradišče št. 10

Najpopolnejši stroji. Vsak kupec najboljša referenca. — Tudi na obroke dobavi tvrdka

**THE REX CO.**

**ERIKA**

Zagreb  
Duga ulica 32

